

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 13 (1974-1975)  
**Heft:** 57

**Rubrik:** Vie économique

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vie économique



L'équipe du Bureau de Bruxelles entoure le fondateur du groupe, Dr. Egon P. Zehnder, Chairman of the Board. De gauche à droite : L. Hanssens, Dr. Egon P. Zehnder, M. Carré, Ch. Noteboom, G. Orban, A. Hauzeur.

## LES POSTES SUISSES EN CHIFFRES

A l'occasion du 125<sup>e</sup> anniversaire des postes fédérales, il est intéressant de donner en chiffres ronds les principales prestations quotidiennes de cette régie. 4 millions de lettres, 3 $\frac{1}{2}$  millions d'imprimés et autant de journaux, 50 mille colis et 100 mille encaissements, 1.300.000 opérations aux CCP représentant 30 milliards de francs belges. 137.000 voyageurs empruntent chaque jour les autobus postaux. Ces services peuvent se faire grâce à 35.000 agents, 4.000 bureaux et autant de distributeurs automatiques. 20.000 boîtes à lettres complètent le réseau. Cependant, pour des raisons de main-d'œuvre, le système de la boîte postale sera rendu obligatoire dans certains quartiers urbains. En compensation, le nombre de distributions pourra être augmenté dans ces secteurs. (ONST)

## L'IMPORTANCE DE SWISSAIR POUR L'ECONOMIE SUISSE

### Perspectives d'avenir pour les compagnies d'aviation

Parlant à la tribune de la Chambre de Commerce Suisse, à Bruxelles, de l'évolution du trafic aérien international et de son importance pour l'économie suisse, M. Bertrand Jaquière, vice-président de Swissair et directeur de la compagnie pour la Suisse alémanique et le Tessin, a indiqué que Swissair se classe au dixième rang des entreprises suisses en ce qui concerne son chiffre d'affaires. Il a notamment précisé que « les revenus de Swissair

sont supérieurs à ses dépenses à l'étranger; environ 70 % de ses recettes de trafic proviennent des ventes dans les pays étrangers. La compagnie fait donc partie de l'industrie d'exportation de la Suisse. Les recettes de Swissair transférées en Suisse atteignent plusieurs centaines de millions de francs suisses, contribuant à équilibrer la balance commerciale du pays ».

A ce propos, M. Jaquière a souligné l'influence du tourisme, qui joue un rôle particulièrement important pour Swissair. Une grande partie des visiteurs étrangers arrivant en Suisse le font en avion. Dans les grandes villes touristiques, le pourcentage des hôtes arrivant par avion s'élève même à plus de 40 % pour Zurich et à 51 % pour Genève.

Abordant les perspectives d'avenir du transport aérien en général, M. Jaquière a affirmé qu'il n'est plus possible pour les compagnies aériennes de compenser entièrement les augmentations du coût de la production par des mesures de rationalisation. L'inflation générale et l'augmentation astronomique du prix du carburant ont causé une telle hausse des dépenses que les compagnies aériennes se voient dans l'obligation d'augmenter les tarifs afin d'équilibrer leurs budgets. « Ainsi, les besoins en kérozène d'une compagnie de grande taille, telle que Swissair, se chiffrent entre 70 et 80 millions de litres par mois. Si l'on considère que le prix moyen par litre de kérozène payé par Swissair est passé de 12 centimes suisses au litre (en 1972) à plus de 30 centimes actuellement, l'on ob-

## CHEZ EGON ZEHNDER BENELUX

Conseillers de Directions Générales  
- Recherche systématique de Dirigeants  
- Acquisitions - fusions de Sociétés  
- Evaluation d'Equipes Dirigeantes

A l'occasion de l'ouverture de ses nouveaux bureaux, avenue Louis, 363, la société Egon Zehnder and Associates S.A. à Bruxelles a réuni une élite belge et internationale du monde de la finance et de l'industrie.

Parmi les membres partenaires d'Egon Zehnder, on a remarqué :

Dr Egon P. S. ZEHNDER	ZURICH
Mr Michel A. CARRE	BRUSSELS
Mr Philippe BOUVARD	PARIS
Mr Jorgen FRIISBERG	COPENHAGEN
Mr Robin A.B. GOWLLAND	LONDON
Mr Luc HANSSENS	BRUSSELS
Mr Alain HAUZEUR	BRUSSELS
Mr James J. JOHNSTONE	LONDON
Mr Wolfram W. JUST	DUSSELDORF
Mr Victor H. LOEWENSTEIN	MADRID
Mr Chris J. NOTEBOOM	BRUSSELS
Mr Georges O. ORBAN	BRUSSELS
Mr Eric SALMON	MILAN
Mr Walter P. SIEGENTHALER	ZURICH

tient une augmentation de plus de 250 %. Alors que le coût du carburant figurait pour 10 % au total des dépenses de Swissair en 1973, ce même carburant représente 22 % des dépenses prévues au budget de l'année 1974. Dans ces conditions, il est bien évident que des mesures d'économie et de rationalisation ne suffisent plus pour compenser de telles augmentations des dépenses. Il est donc devenu inévitable pour les compagnies aériennes d'augmenter leur base de revenus; les tarifs ».

M. Jaquière a conclu en rappelant que Swissair avait pour but d'assurer les liaisons nécessaires au bon développement de l'économie suisse, de rester concurrentielle dans le trafic aérien international et de sauvegarder son autonomie financière. « Un service de haute qualité allié à une gestion économique doivent garantir une exploitation rentable à longue échéance ».

Bruxelles, le 31 octobre 1974

## RECETTES DU TOURISME HELVETIQUE EN 1973

Les recettes brutes du tourisme suisse ont atteint 5,3 milliards de frs. en 1973. Elles englobent les dépenses des hôtes étrangers en Suisse — on a enregistré l'an passé 33,4 millions de nuitées dans l'hôtellerie et l'hébergement complémentaire — ainsi que les transports internationaux. L'augmentation des recettes, qui s'est monté à 350 millions (7,1 % par rapport à l'année précédente), a été due pour l'essentiel au renchérissement des prestations.

## UN NOUVEAU GRAND DE LA RESTAURATION EN EUROPE ET EN BELGIQUE

Bon nombre de nos contemporains prennent leur repas en dehors du foyer : sur le lieu de travail, au snack du centre commercial, au drugstore à la mode, à l'école, le long de l'autoroute, dans le train, à l'aérogare... ou à 6.000 mètres d'altitude, dans un jet intercontinental !

Où qu'il se trouve et où qu'il aille, chacun a le même désir : trouver une alimentation saine, équilibrée et à son goût...

Pour assurer un service de qualité, personnalisé et adapté à chaque cas particulier, pour présenter des formules « sur mesure » au niveau de cette « cuisine aux cent visages », deux importants groupes internationaux, Wagons-Lits et Nestlé, riches d'une longue expérience dans les domaines du service, de l'alimentation, de la diététique et de la restauration, viennent de créer une société nouvelle : la société européenne de restauration, en abrégé EUREST.

Cette société sera présente dans neuf pays d'Europe dont la Belgique. Ses activités se déployeront dans deux grandes directions : la restauration collective (création, exploitation et gestion de restaurants pour le compte de multiples organisations publiques et privées : hôpitaux, universités, écoles, entreprises, administrations) et la restauration publique (création, exploitation et gestion de restaurants dans les aéroports et les gares, le long des autoroutes, dans les centres des villes ainsi que dans des ensembles commerciaux périphériques).

### REALISATION DE EUREST EN BELGIQUE

#### 1. Restauration de Collectivités

Plus de 12.000 repas par jour servis dans plus de 49 firmes et écoles réparties sur Bruxelles, Anvers et Liège.

#### 2. Restauration publique

- Exploitation des restaurants aux Grands Palais du Centenaire
- Restaurant « Restop » dans la Waasland Koopcentrum à St-Niklaas
- Deux restaurants « Restop » sur l'aire de service Shell sur l'E 5 à Wetteren
- Deux snacks-bars « Restop » sur l'aire de service Shell sur l'E 3 à Marke, près de Courtrai
- Une exploitation Milord Sandwich à Bruxelles, qui est la première exploitation d'une nouvelle chaîne de restauration rapide.

Le nombre de repas servis en restauration publique oscille actuellement entre 3.000 et 7.000 repas par jour.

## PREVISION DE EUREST EN BELGIQUE

### 1. Restauration des Collectivités

Pour 1977, EUREST Belgium Collectivités envisage de doubler son chiffre d'affaires et d'atteindre un nombre de repas servis par jour de 42.000.

### 2. Restauration publique

Pour 1977, EUREST envisage de doubler son nombre d'exploitations sur autoroute, de créer un grand restaurant centre ville à Bruxelles et centre ville à Anvers, de développer la chaîne Milord Sandwich à l'ouverture de 12 unités, ce qui doit permettre au total de tripler le chiffre d'affaires actuel de la division restauration publique. La venue de cette nouvelle entreprise de restauration sur le marché belge et européen rencontrera l'approbation de tous ceux qui, par plaisir ou par nécessité, sont appelés à prendre leur repas à l'extérieur.

## A LOUER

2 pièces - 28 m<sup>2</sup> - 12 rue du Trône - Usage bureau - 5.000 F par mois - Tél. : 511.83.27.

## A LA CHAUX-DE-FONDS, OUVERTURE D'UN MUSÉE D'HORLOGERIE

Ce musée international tout neuf comprend essentiellement 4 secteurs. Un hall d'accueil polyvalent, un centre de restauration d'horlogerie ancienne avec travail visible pour le public, un centre de documentation avec bibliothèque et possibilités d'expertises, enfin la grande salle d'exposition divisée en artisanat ancien et montres d'aujourd'hui, soit 3100 objets. Le tout dans un bâtiment moderne, construit en sous-sol selon les dernières techniques de la muséologie. Nul doute que celui-ci ne soit une aussi belle réussite que la Maison de la culture dont la salle de concert, grâce à son acoustique extraordinaire, permet les meilleurs enregistrements possibles. (ONST)

